

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 73 (1986)  
**Heft:** 7/8: Studio Per : eine Architektengemeinschaft in Barcelona = Une communauté d'architectes à Barcelone = A group of architects in Barcelona

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

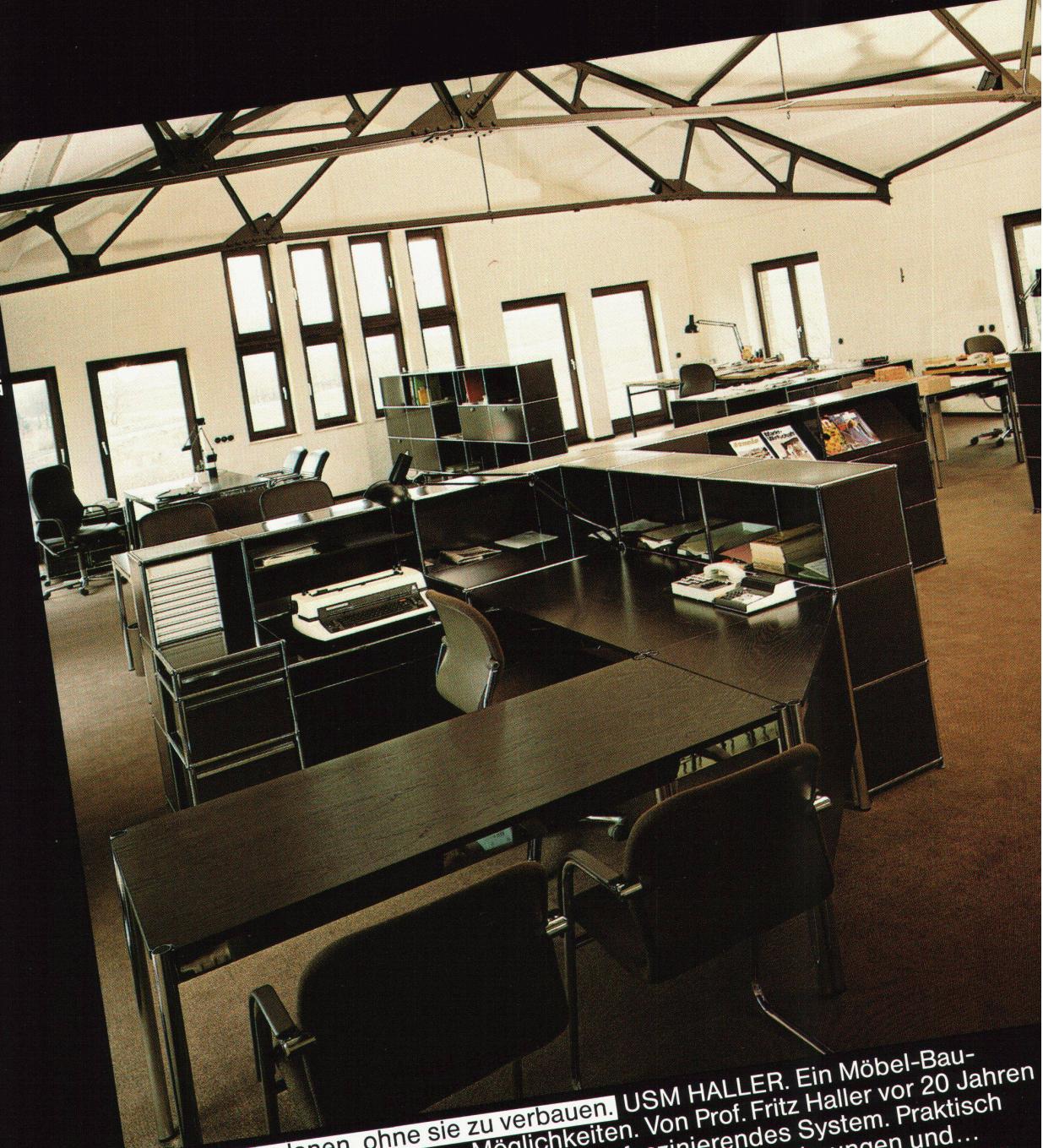
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

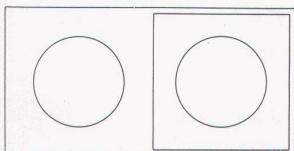
z.B.: Gruppenbüros...



Die Zukunft planen, ohne sie zu verbauen. USM HALLER. Ein Möbel-Bausystem mit fast unbegrenzten Möglichkeiten. Von Prof. Fritz Haller vor 20 Jahren entwickelt. Von USM realisiert. Ein rundum faszinierendes System. Praktisch und ästhetisch schön. Ideal für Büros, Praxen, Banken, Wohnungen und... Ideal, wo man unbegrenzt flexibel bleiben will. Wo man maßgenau einrichten, aber später vielleicht doch wieder ändern und ergänzen möchte. Wer weiß schon, was übermorgen richtig ist? Wenn Sie also auf Nummer sicher gehen wollen: Im USM HALLER Möbel-Bausystem ist die Zukunft eingebaut.

## USM HALLER

U. Schärer Söhne AG  
CH-3110 Münsingen  
Telefon (031) 92 56 56  
Telex 911 633 usm ch



Ihr Spezialist für Leuchten  
und Beleuchtungs-Systeme  
in Halogen-Niedervolttechnik.  
Wir senden Ihnen gerne kostenlos  
unseren Spezialkatalog.

Regent  
Beleuchtungskörper AG  
Dornacherstrasse 390  
4018 Basel  
Telefon 061/51 7111

Coupon Regent Reggiani  
Firma \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# Regent Reggiani

Halogen-Niedervoltleuchten – Luminaires halogène basse tension

✓ wasserunempfindlich  
daher konstant hohe Isolierwerte (auch in der kalten Jahreszeit)

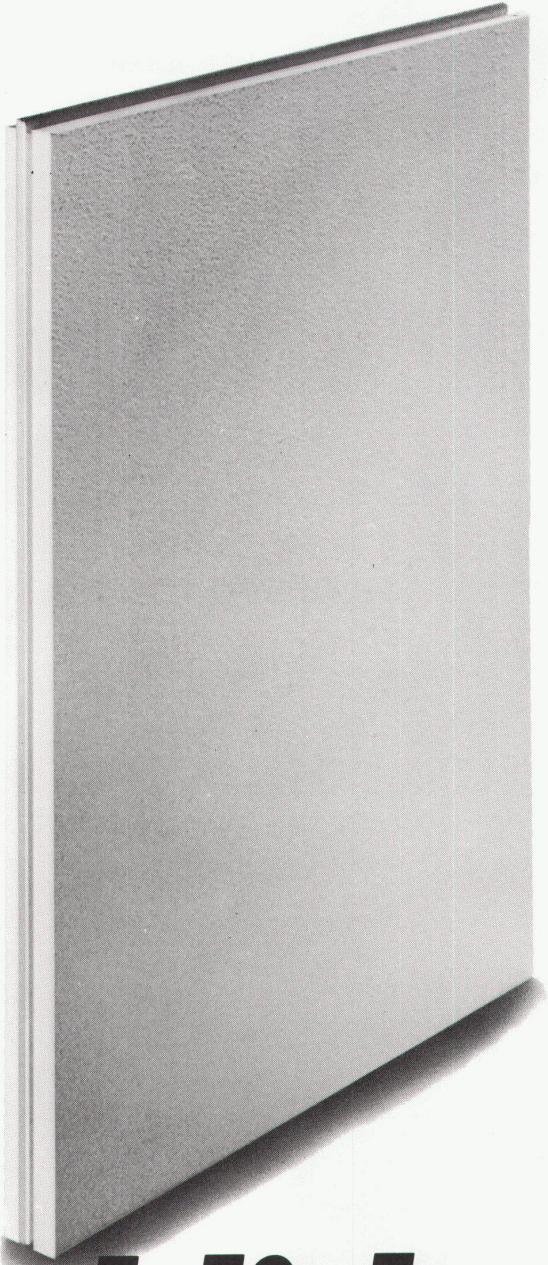
✓ hochelastisch  
daher hervorragende Lufschallsisolationseigenschaften

✓ einfache und hautfreundliche Verlegung  
daher hohe Verlegeleistung  
ohne Jucken und Stechen

✓ dimensionsstabil  
daher keine Kältebrückenprobleme - eine Isolation für Jahrzehnte

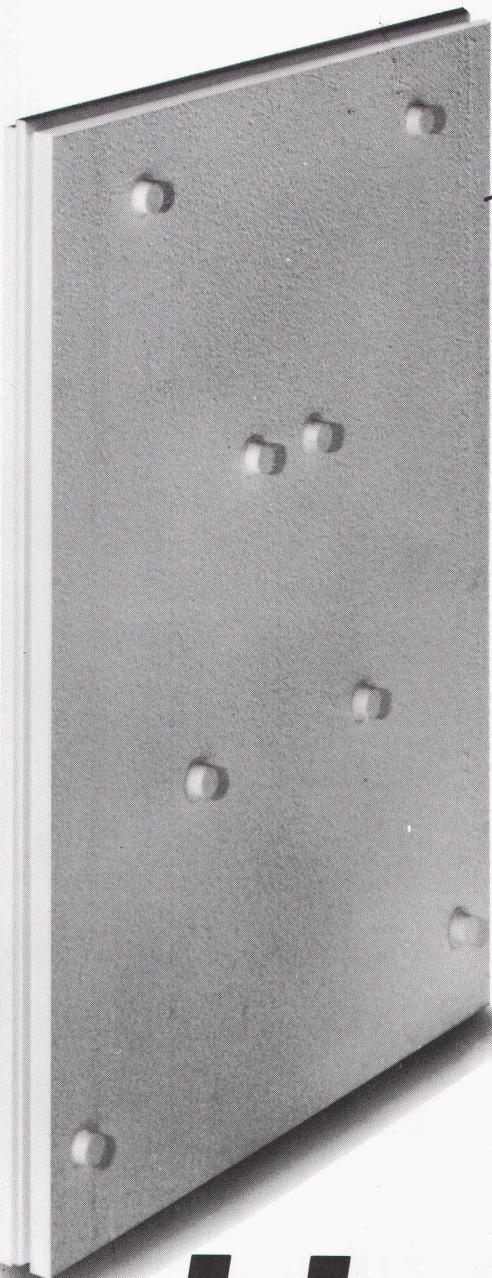
✓ vielfach ohne Dampfsperre verlegbar  
daher erhebliche Kosten einsparungen

Können Sie sich das leisten,  
an diesen Vorteilen  
vorbeizugehen?



**Unglaublich -  
geduo zu diesem**

**LANGZEIT  
ISOLATION** +



**goduo**

Jumbo Format (140 x 98 cm)

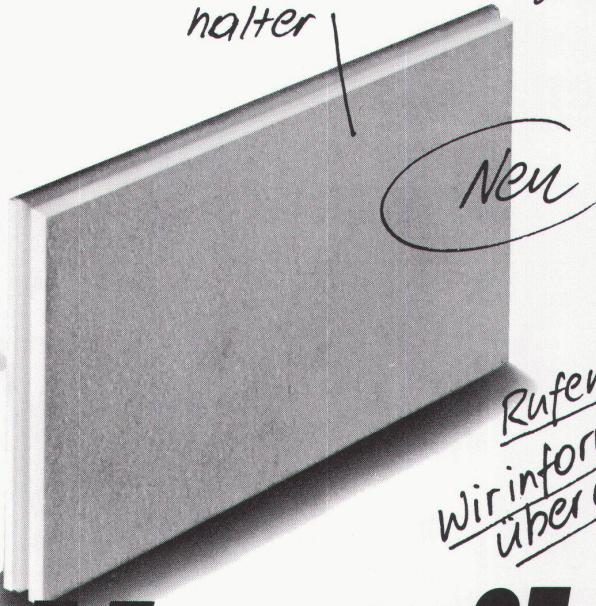
mit oder ohne Hinterlüftungs-Distanzhalter

Isolation für  
Zweischalen-Mauerwerk

**goduo**

Compact Format (98 x 48 cm)

ohne Hinterlüftungs-Distanzhalter



Rufen Sie uns an.  
Wir informieren Sie gerne  
über alle weiteren  
Vorteile.

# welche Vorteile Preis bietet.

**gonon**

Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleitheim SH  
Telefon 053/64721  
Telex 76723 gonon-ch

*Ich wünsche Ihre Spezialberatung*  
Senden Sie mir:  Prospekte  Preise  Muster

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Piz./Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
goduo 06

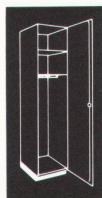
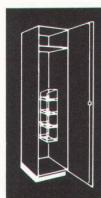
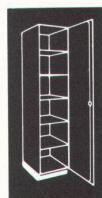
enderwertung

**Es gibt einige perfekte Dinge auf der**

**Welt, die ganz individuelle Farben**

**tragen, sich beliebig erweitern lassen**

**und aus bestem Hause stammen.**



## **Piatti-Wandschränke,**

Senden Sie mir bitte gratis:

- den Piatti-Wandschrank-Katalog
- den Piatti-Küchenkatalog
- den Piatti-Fensterkatalog
- die Adressliste der Piatti-Regionalvertretungen und Regionalausstellungen.

WBW

Name/Vorname:

Strasse/Nr.:

PLZ/Ort:

Bitte einsenden an: Bruno Piatti AG,  
8305 Dietlikon, Riedmühlestrasse 16,  
Telefon 01/8331611



**ein neues Programm –**

**Harmonie im Raum.**

## Energiesparen mit HEGLAS OPTIMAL

Den Verbrauch an Heizwärme zu reduzieren, ist ein Gebot unserer Zeit. Weniger Heizung heisst weniger Schadstoffe an die Luft: ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz. Und auf behagliche Wärme muss man trotz Energiesparen nicht verzichten dank HEGLAS Silverstar von Trösch.

Bei den modernen HEGLAS-Kombinationen Silverstar von Trösch ist eine Scheibe mit einer unsichtbaren Silber-Wärmedämmsschicht versehen. Dadurch wird die Wärme besser im Raum gehalten und es entsteht sogar eine Sonnenkollektor-Wirkung. Schon mit 2fach Verglasung werden k-Werte von  $1,3 \text{ W/m}^2 \text{ K}$  erreicht. HEGLAS Silverstar ist der Spitzenenergiesparer.

Neu von Trösch: die OPTIMAL-Linie mit drei ausgewählten Typen aus dem bewährten HEGLAS-Programm, die den meisten Anforderungen genügen. Alle drei bestehen aus 2fach Isolierglas. OPTIMAL bietet neben maximaler Wärmeisolation auch Schallschutz und Einbruchsschutz. Mit der Konzentration des Marketings auf OPTIMAL ist Trösch einmal mehr wegweisend. Trösch der zuverlässige Partner für alle Isolierglasprodukte samt Service, Montage und Beratung.

Verlangen Sie den OPTIMAL-Prospekt und die OPTIMAL-Beratung beim nächstgelegenen Unternehmen der Glas Trösch Gruppe:

Glas Trösch AG Bern, Isolierglasfabrik, 3065 Bolligen, Tel. 031/58 59 51  
Glas Trösch AG, Isolierglasfabrik, 4133 Pratteln, Tel. 061/83 22 83  
Glas Trösch AG, Isolierglasfabrik, 5727 Oberkulm, Tel. 064/46 22 22  
Heglas AG, Isolierglasfabrik, 9014 St. Gallen, Tel. 071/28 24 26

Grambach AG, Isolierglasfabrik, 8052 Zürich, Tel. 01/301 32 90  
Grambach AG, Glashandlung, 9006 St. Gallen, Tel. 071/26 41 61  
Heglas Bulle SA, Isolierglasfabrik, 1630 Bulle, Tel. 029/2 51 51  
Glas Trösch AG Malans, Isolierglasfabrik, 7208 Malans, Tel. 081/51 39 12

Glas Trösch AG, Isolierglasfabrik  
4922 Bützberg  
Telefon 063/42 11 55

**glas  
**glas  
**glas******

**Wir machen das Beste aus dem Tageslicht.**



**Objekt:** Neubau der  
Universität Zürich-Irchel,  
2. Etappe

**Planung:** Architektengemeinschaft  
J. Schilling, Zweifel &  
Strickler & Partner,  
8008 Zürich

**Produkt:** Kittlose Verglasungen  
von Siegfried Keller AG

(Weitere Produkte: WEMA-Lichtkuppeln,  
WEMA-Gitterroste, Fertigbauteile)



**Siegfried Keller AG**

Qualität auch im Detail

Metallbau · Bauelemente  
Industriestrasse 45 · 8304 Wallisellen  
Tel. 01/833 02 81

Zweigniederlassungen:  
Bern: 031/42 62 62 · Lausanne: 021/35 07 12

Eine Informationsreihe über die Zuverlässigkeit der Produkte von Sarna.



Dr. Juchli 370 SK

## **Wie man ein Steildach mit SarnaPanels leicht und sicher renoviert.**

Der Spittelhof in Zofingen ist eines jener wunderschönen Bauernhäuser, die einen Spaziergang durch manche Schweizer Gemeinde auch heute noch so reizvoll machen. Diesen über 200 Jahre alten Hof galt es denn auch in seiner prächtigen Substanz zu erhalten, als sich der Gemeinderat entschloss, das freistehende Gebäude für Freizeitzwecke zu nutzen. Dass dies auf besonders harmonische Weise gelang, ist ganz sicher zuallererst einmal dem Feingefühl des Architekten zuzuschreiben. In zweiter Linie aber auch den modernen Materialien, wie den SarnaPanel-Unterdachelementen, welche für eine ästhetische und funktionelle Renovation von Steildächern früherer Tage wie geschaffen sind.

### **Beim SarnaPanel sind Unterdach, Wärmedämmung und Dampfsperre bereits verlegefertig vereint.**

Jedes SarnaPanel ist eine durchdachte Kombination aus hochwertigen und erprobten Materialien. Sie sind selbst bei grösseren Sparrenabständen oder bei Dachflächen mit einzelnen zum Teil leicht durchhängenden oder im Querschnitt ungleichen Sparren, wie bei Renovationen oft der Fall, verlegbar. Denn SarnaPanels sind nicht nur grossflächig (max. 2,60/0,60 m). Sie zeichnen sich je nach Typ auch durch eine gute statische Eigenfestigkeit aus. Diese Vorteile bleiben natürlich nicht ohne Folgen für die Verlegearbeit. Im Falle der Sanierung des Spittelhofs beispielsweise war eine totale Verlegung inklusive Verschweissung der SarnaPanel-Unterdachelemente (auf einer Gesamtfläche von 1000 m<sup>2</sup>) in nur fünf Tagen möglich.

Die Sanierung des Steildaches wurde übrigens aus optischen Gründen mit dem SarnaPanel Deco S5 ausgeführt. Bei diesem Panel-Typ ist die Sichtseite weiss strukturiert, also speziell geeignet, um die schönen alten Sparren zur Geltung zu bringen – und durch indirekte Beleuchtung dem Dachstock eine behagliche Atmosphäre zu geben.

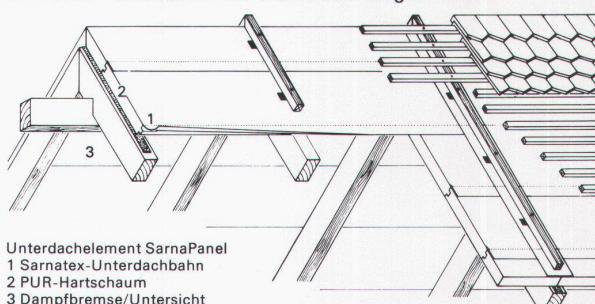
### **SarnaPanels sind zudem leicht und können direkt auf das bestehende Sparrendach montiert werden.**

Sie wiegen je nach Typ nur etwa 5,5 kg/m<sup>2</sup> und eignen sich folglich besonders für eine Renovation in Leichtbauweise. Das ist deshalb wichtig, weil ältere Dachbalken oftmals zu klein dimensioniert sind. Dank dem leichten Gewicht der SarnaPanels kann

man sich statische Verstärkungen des Sparrendaches aber ersparen – was sich letzten Endes ebenfalls positiv auf die Gesamtrenovationskosten des Steildaches auswirkt.

### **Mit den SarnaPanels lässt sich jedes Steildach abdichten.**

SarnaPanels gehören zur Gruppe der SarnaRoof-Unterdachsysteme. Sie ermöglichen es, jedes schuppenartig eingedeckte Dach sicher abzudichten, kostbare Wärme in den Innenräumen zu halten – und zusätzlich Wohnraum zu gewinnen.



Unterdachelement SarnaPanel

1 Sarnatex-Unterdachbahn

2 PUR-Hartschaum

3 Dampfbremse/Untersicht

Unterschiedlich grosse Sparrenabstände sind möglich.

SarnaPanel in der Altbaurenovation.

Die Ausführung der Dachsanierung in Zofingen wurde übrigens, wie immer beim Einsatz der Sarna-Systeme, durch eine von Sarna geschulte Verlegerfirma übernommen. Möchten Sie die Vorteile der SarnaPanels bei einem eigenen Bauvorhaben kennenlernen, geben wir Ihnen gerne die Adresse einer Verlegerfirma in Ihrer Region bekannt.

Über alles weitere orientiert Sie die Sarna Kunststoff AG, 6060 Sarnen, Telefon 041-66 0111

**Sarna®Panel von Sarna**  
Vo de Sarna. Das verhebet.

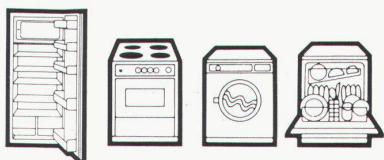


**Wir haben  
kritisch geprüft, verglichen  
und Bauknecht gewählt.**



## Aus folgenden Gründen:

1. Weil Bauknecht-Kühlschränke weniger Energie brauchen (das 230-Liter-Modell z. B. nur 0,95 kWh in 24 Stunden).
2. Weil Bauknecht-Geschirrspüler und Waschautomaten auch noch weniger Wasser brauchen (nur 1,5 kWh und 108 Liter Wasser bei voller Beladung von 4,5 kg Trockenwäsche bei 60°C mit Vorwäsche).
3. Weil Qualität und Technik bei Bauknecht schon immer überdurchschnittlich waren.
4. Weil uns das Design der neuen Einbauherde- und Backofenlinie gefällt.
5. Und weil wir den Bauknecht-Kundendienst bisher nur von seiner besten Seite kennengelernt haben.



**Bauknecht**  
Qualität ohne Kompromisse

Bauknecht AG, 5600 Lenzburg, Telefon 064 50 31 31



## Tonangebend in Sachen Waschtisch- Armaturen

Tonangebend in bezug auf den phantastischen Bedienungskomfort. Dieser NEODOMO-Hebelmischer ist in der modernen Keramikscheiben-Technik konstruiert. Sparsam, leise und wartungsfrei. Tonangebend in bezug auf Design und perfekten Finish. Alle KWC-Armaturen können in verschiedenen Farben und Variationen bezogen werden. In Ihrem Fachgeschäft für Sanitär.

Aktiengesellschaft  
Karrer, Weber & Cie  
5726 Unterkulm/Schweiz



**KWC**  
ARMATUREN 

# ARTEMIDE. ITALIAN DESIGN LIGHTING UP THE WORLD

Vertretung für die Schweiz:  
C. ARQUINT Vertretung  
Lostrasse 13, 6430 Schwyz, Tel. 043 21 41 53, Telex 866051

Unsre Kunden sind:

Aarau 6000 - Stroedt Wohnungseinrichtungen AG,  
Rathausgasse 8, Tel. 064 22 34 13  
Aarberg 3720 - Erich Dardel Mobel + Stoffe, Stadtplatz 38,  
Tel. 032 82 18 44  
Baar + Zug 6340 - Atelier Hiltlker, Sihlbrugstr. 114,  
Tel. 041 32 70 50  
Baden 5400 - Form + Wohnen, Rathausgasse 24,  
Tel. 056 22 76 40  
Baden 5400 - Wohnbedarf Projekt AG, Bahnhofstrasse 20,  
Tel. 061 23 88 80  
Basel 4051 - ARA AG, Steinenvorstadt 11, Tel. 061 23 88 80  
Basel 4010 - Alinca, Werner Abt AG, Aeschenvorstadt 41,  
Tel. 061 23 67 67  
Biel 2500 - Alinca, Werner Abt AG Zähringerstr. 14,  
Tel. 061 32 79 00  
Basel 4051 - Hafer Interieur, Elisabethenstr. 42,  
Tel. 061 23 13 58  
Basel/Altstett 4123 - Goffredo Loescher AG,  
Innenarchitektur, Binningerstrasse 152, Tel. 061 39 20 50  
Basel 4051 - Wohnbedarf AG, Aeschenvorstadt 48,  
Tel. 061 23 06 50  
Bern 3007 - Form + Raum, Belpstrasse 14, Tel. 031 25 08 08  
Bern 3011 - Tso Jakob AG Mobel und Innenarchitektur,  
Grossholzstrasse 10, Tel. 031 22 23 51  
Biel-Nidau 2560 - Mobel Brechbühl Interieur, Haupstrasse  
52/58, Tel. 032 51 63 51  
Biel 2500 - Raum Design K. H. Netthoevel Obergrasse 22,  
Tel. 032 51 63 93  
Davos Platz 2770 - l'idea wohndesign Obere Strasse 9,  
Tel. 083 3 67 27  
Derendingen 4552 - Hans Zugg ZFG/SPG, Meisenweg,  
Tel. 071 5 12 00  
Diessenhofen 8253/Uekhhausen 2300 - Roesch Mobel  
Handwerk, Grossholzstrasse 6, Tel. 053 7 64 21  
Flawil 9230 - Bremer Innenarchitekten, St. Gallenstrasse  
39, Tel. 071 83 30 83  
Freiburg 7813 - Alinca, Werner Abt AG, Zürichstrasse  
167, Tel. 054 21 60 80  
Fribourg 1700 - Form + Confort SA, Place de la Cathédrale,  
Tel. 037 22 77 07  
Genf 1200 - Tso Jakob Luminares SA, Grand'rue, 23,  
Tel. 022 28 09 63  
Horgen 8810 - Ralph Hiestand Wohndesign Seestrasse 159,  
Tel. 01 725 65 52  
und Plattenkon 4008, Seestadion-Center, Tel. 085 48 30 48  
Kloten 7240 - abitare, M. Hurlmann AG Landstrasse,  
Tel. 083 4 42 02  
Langenthal 4900 - Max Bössiger Innenraumbau, Mittelstrasse  
13, Tel. 031 22 26 22  
Locarno 6600 - Licht Arredamenti interni, Lungo Lago  
Motta, Tel. 093 31 13 55  
Lugano 6900 - Sutro Habitat ex Suprincema, Via Marconi  
3A, Tel. 091 23 34 81  
Luzern 6000 - Schmidwader Linder AG, Am Muhlenplatz 2,  
Tel. 041 51 25 51  
Luzern 6004 - Casa Ambiente AG, St. Karli-Quai 7,  
Tel. 041 51 17 17  
Muri 6032 - Toni Müller Wohnpavillon, St. Jacobs-Strasse  
148, Tel. 062 32 55 80  
Olten 4600 - Max Vogeli AG, Hauptgasse 20,  
Tel. 062 32 77 32  
Sissach 6400 - Kindlimann AG, Innenraumrichtungen,  
Gehrkandistrasse 28, Tel. 061 98 43 01  
St. Gallen 9000 - Domus Lampen + Möbel AG, Oberer  
Graben 26, Tel. 071 22 51 55 56  
St. Gallen 9000 - Ch. Keller, Industrial-Designer,  
Rorschacherweg 11, Tel. 071 28 31 11  
Tenero 6590 - Ida Luce di L. Scolari, Via San Gottardo,  
Tel. 093 67 27 45  
Thun 3600 - Alinca, Werner Abt AG, Berntgasse 16,  
Tel. 033 22 22 22  
Wettingen Hinwil 8340 - Kindlimann Wohngestaltung,  
Tel. 01 937 35 44  
Winterthur 8400 - Kraemer fur's Wohnen, Marktstrasse 23,  
Tel. 052 22 24 21  
Zürich 8000 - Ueli Design, Gerbergasse 19,  
Tel. 062 51 44 51  
Zürich 8001 - Mobiliaria, Schützengasse 22,  
Tel. 01 211 75 65  
Zürich 8001 - Neumarkt 17 AG, Neumarkt 17,  
Tel. 01 47 59 30 51  
Zürich 8001 - Wohnbedarf AG, Talstrasse 11,  
Tel. 01 211 59 30  
Zürich 8002 - Zings-Lamprecht AG,  
Am Stampfenbachplatz, Tel. 01 362 36 52  
Zürich 8001 - ZONA Innenrichtungen Ursula Graf,  
Stadelhoferstrasse 28C, Tel. 01 47 90 40  
Zug 6300 - Othmar Zoll, Innenrichtungen GmbH, Unter  
Altstadt 19, Tel. 042 21 05 43

# Artemide

## Tizio

Die Artemide-Lampen werden in Italien hergestellt und in der ganzen Welt geschätzt. Tizio ist eine von Richard Sapper entworfene Tischlampe, in die eine Halogenbirne von 55 Watt eingesetzt wird. Sie ist in Schwarz und Weiss erhältlich. Die Sicherheit wird durch die Prüfung des SEV gewährleistet. Wenn Sie die anderen Artemide-Lampen kennenlernen möchten, so fragen Sie bei Ihrem Einzelhändler nach dem Katalog.



# ■ MIT ELAN SCALA ZUM ERFOLG!

■ «ELAN SCALA», DAS PERFEKT DURCHDACHTE

## ■ «GRAND PRIX TRIOMPHE

JOHANNES HOLENSTEIN



Wie seine Vorgänger, beispielsweise  
«Rolls-Royce», «Cartier»,  
ist «ELAN SCALA» dazu prädestiniert, die Botschaft  
anspruchsvoller Ästhetik und hoher technischer  
Qualität in alle Welt hinauszutragen. «ELAN SCALA»  
ist nicht zuletzt auch

das Resultat langer, intensiver Zusammenarbeit zwischen Designer und Fabrikant. Darum sind auch wir stolz auf diese Auszeichnung, zu der wir Johannes Holenstein herzlich beglückwünschen.



Hr. J. Holenstein, Prinz Michael de Bourbon,  
Mr. S. Vaissiere, Président du comité de l'excellence européenne.  
Gräfin de la Rochefoucault

**ELAN scala**

Coupon für mehr ELAN:  
Bitte senden Sie mir/uns mehr Informationen über das vollständig neue  
Büromöbelprogramm ELAN scala zusammen mit einer Verkaufsstellen-Liste.

Möbelfabrik Menziken  
Florian Weber AG  
CH-5737 Menziken

Name:  
Firma:  
Adresse:  
- Telefon:

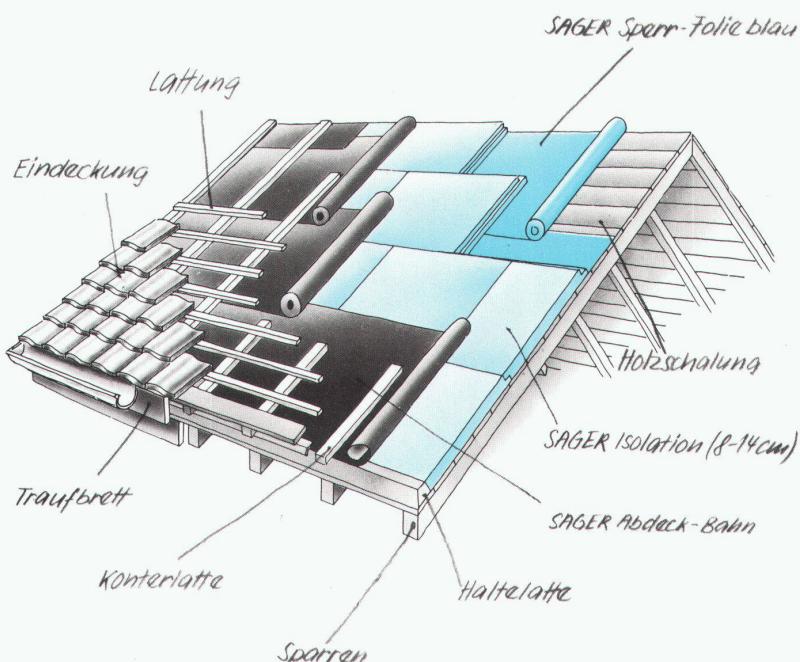
Einsenden an:  
Möbelfabrik Menziken  
Postfach  
CH-5737 Menziken

Einiger Schweizer Isolierstoff-Hersteller  
mit dem gesamten Produkte-Sortiment:  
Saglan-Sagex-Durex-Protex-Styrofoam-Kork

**SAGER**

SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch  
Telefon 064-54 18 81  
Telex 981 303

## Sager hat einiges zu sagen in Sachen Isolation z.B. Steildächer isolieren . . .



. . . denn Sager hat nicht nur einfach eine, sondern für jedes Isolierproblem die richtige Lösung:

- **DUREX-Hartschaumplatten**
- **Polyurethan-Hartschaumplatten**
- **Kork-Isolierplatten**
- **SAGLAN-Glaswolleplatten**

---

35 Jahre Sager Isolier-Erfahrung bürgen für kompetente Beratung.

Verlangen Sie die illustrierte 34-seitige Verlegeanleitung mit Konstruktionszeichnungen, Tabellen und Devis der Sager Dämm-systeme für Steildächer.

# WARUM ARCHITEKTEN UND BAUHERREN BESSER SCHLAFEN KÖNNEN, WENN SIE AUF IHRER BAUSTELLE DIESE KÜBEL SEHEN.



## COUPON

**Interessant!** Um noch genauer zu erfahren, wie ich in meinem Fall vom umfassenden STO-Programm profitieren kann, wünsche ich mir folgende Informations-Unterlagen:

- STO-Gesamtprogramm
  - STO-Verputze
  - STO-Farben
  - STO-Vollwärmeschutz-Systeme
  - STO-Hinterlüftete Fassadenkonstruktionen
  - STO-Betonsanierungs-Systeme
  - STO-Akustik-Systeme
- Ich erwarte den Besuch eines STO-Fachberaters und bitte um seinen Anruf.

Firma \_\_\_\_\_

Zuständig \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_



Egal, ob die gelben STO-Kübel den Beginn der Montage eines Vollwärmeschutz-Systems oder einer hinterlüfteten Fassadenkonstruktion signalisieren oder das Zeichen dafür sind, dass Ihr Bauwerk jetzt endlich seinen Fassaden-Deckputz, seinen Innenputz oder Anstrich bekommt: Es ist für Sie allemal das denkbar beste Vorzeichen für einen guten Abschluss Ihres Bauvorhabens.

Denn das STO-Zeichen hat sich von allem Anfang an als ein gutes Zeichen für konstruktive Zusammenarbeit und qualitativ einwandfreie Arbeit erwiesen. Denn schon in der Projektierungsphase unterstützt STO den Architekten bei k-Wert-Berech-

nungen und der Ausschreibung. Und für die Diskussion zwischen Bauherr und Architekt zur Frage der Farbgestaltung kann das STO-Farbstudie mit Entwürfen und Planungshilfen wertvolle Unterlagen liefern.

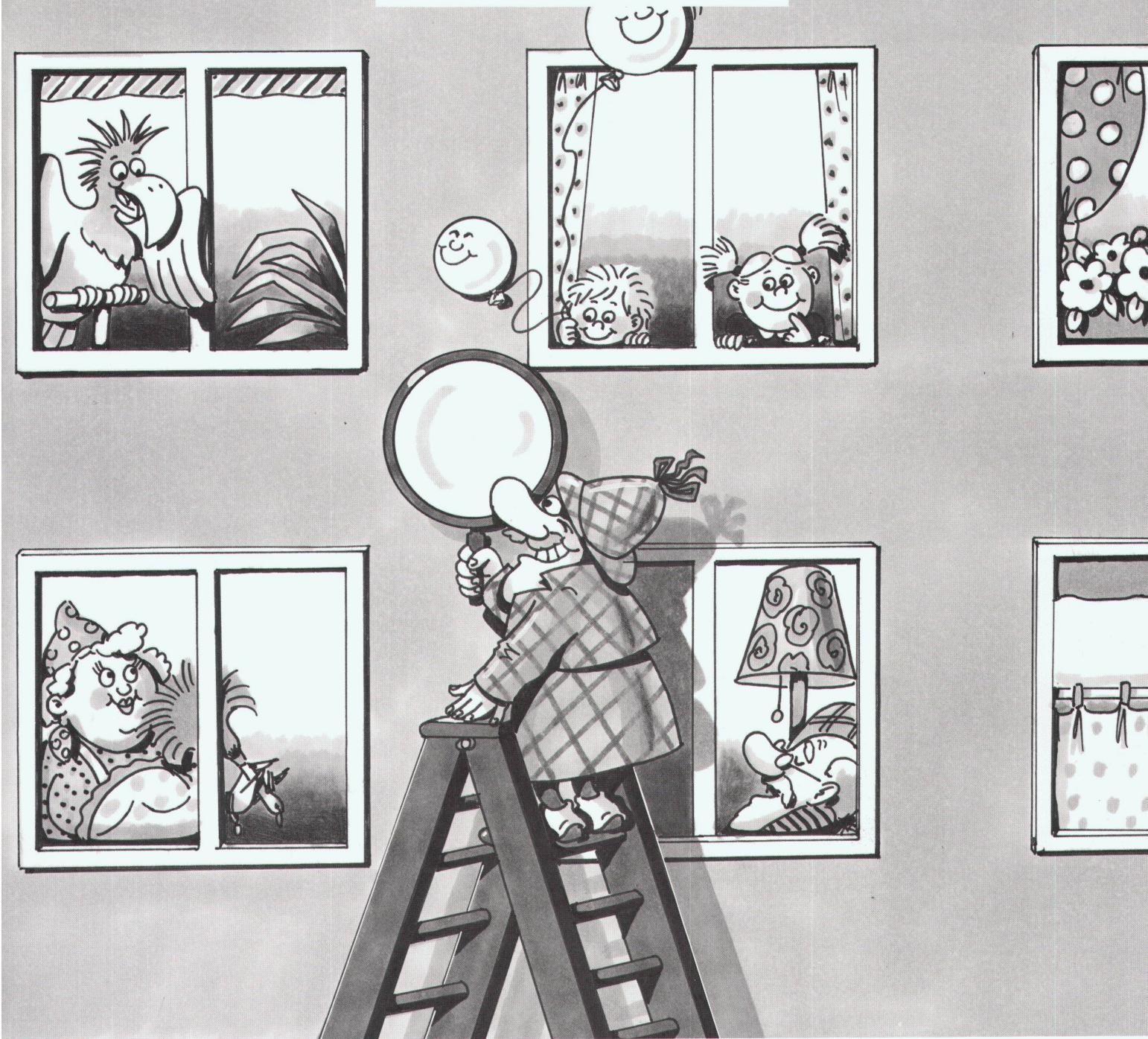
Wenn schliesslich die Handwerker mit den STO-Kübeln auf der Baustelle auftauchen, können Architekt und Bauherr auch im Hinblick auf die Qualität der Ausführung unbesorgt sein. Denn STO bemüht sich um die Instruktion der Verarbeiter seiner Produkte wie kaum ein anderer Hersteller. Durch ständige Kontakte mit Fachberatern und Vorführmeistern am Bau, Seminaren und Fachpublikationen.

Last but not least wäre jetzt natürlich auch noch einiges über den Inhalt der STO-Kübel zu sagen: über die Qualität der STO-Produkte, die alle für höchste schweizerische Ansprüche auf modernsten Produktionsanlagen im Werk Niederglatt/ZH hergestellt werden. Die Angebotspalette von STO für die Bauhaut des Baukörpers ist so gross, dass Sie sich die gewünschten Informationen darüber am besten gleich selbst mit dem Coupon dieses Inserates kommen lassen sollten.

**Stotmeister AG**  
Südstrasse 14  
8172 Niederglatt  
01/850 37 65

Die Bauhaut ist von

## Das unsichtbare Geheimnis perfekt isolierter Fassaden



Es gibt viele Arten von Aussendämmungen. Aber nur eine, welche die Fassade perfekt isoliert, gleichzeitig den Gebäudecharakter bewahrt und in der ganzen Schweiz bis 8 Stockwerke zugelassen ist: Das patentierte FAMISOL Aussendämm-System von Wancor. Das Geheimnis liegt unter der Oberfläche verborgen: FAMISOL ist die hinterlüftete Aussendämmung mit fugenlosem Verputz. Das gewährleistet nicht

nur ein sicheres Isolieren mit beträchtlichen Energieeinsparungen, sondern auch eine ästhetische Fassadengestaltung ohne störende Fugen. Diese entscheidenden Vorteile können Sie schon bei Ihren nächsten Neubauten oder Renovationen nutzen: Unsere Isolier-Spezialisten weihen Sie gerne in das Geheimnis dieses einzigartigen Aussendämm-Systems ein.

Für sicheres Isolieren am Bau

**wancor**

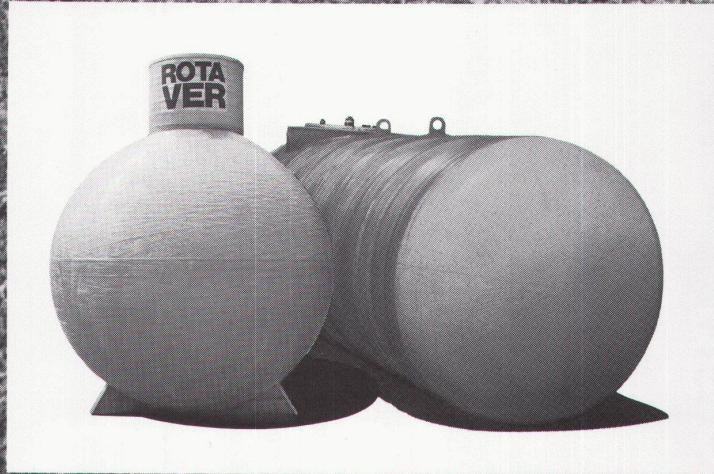
Die Wancor-Produktepalette:  
Aussendämmssysteme Lamitherm und Famisol  
Wancor Dachsysteme · Wärmedämm- und Schallschutzmaterialien  
Befestigungstechnik · Diamantwerkzeuge und Maschinen

Wancor AG  
Althardstrasse 5  
8105 Regensdorf / ZH  
Tel. 01/840 51 71

Zikadenweg 27  
3006 Bern  
Tel. 031/41 47 41

Falkensteinerstrasse  
4132 Muttenz / BL  
Tel. 061/61 23 00

# **Statt wertvollen Kellerraum verschenken: Erdverlegte Heizöltanks von Hoval.**



**Für alle Zeiten immun gegen Rost.**

Wenn Sie Ihren Heizöltank ins Erdreich versenken, gewinnen Sie wertvollen Raum im Kellergeschoss. Die Erfahrung zeigt, dass diese Lösung langfristig die grössten Vorteile bietet, sofern Sie einen Oeltank wählen, der absolut korrosions-sicher ist: Einen Hoval-Heizöltank aus glasfaserverstärktem Kunststoff mit oder ohne Betonmantel. Ein Hoval-Tank ist so sicher, dass Sie ihn ruhig ins Erdreich

versenken können. Dort stört er niemanden. Den Inhalt können Sie so bemessen, dass er für 2 Jahre oder länger ausreicht. Der Versorgungssicherheit zu liebe und damit Sie Preisschwankungen zu Ihrem Vorteil ausnützen können.

Verlangen Sie bitte nähere Unterlagen oder den Besuch unseres Fachberaters.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen  
Telefon 01 - 925 6111  
Bern, Reinach-Basel, Lausanne, Lugano

#### **Coupon**

Ja, ich interessiere mich für Ihre  
 ausführlichen Unterlagen  
 den angemeldeten Besuch Ihres Beraters

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an  
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen

# **Hoval**

Hoval-Heizungstechnik:  
Verantwortung für Energie und Umwelt.

**TYP A & B**  
das neue Typenmöbel-  
programm für den  
Wohn- und Arbeits-  
bereich

**TYP A & B** gibt Ihnen  
funktionelle Elemente  
für Bücher, Ordner,  
Platten, Zeitschriften  
usw., Schränke für  
Kleider und Wäsche

**TYP A & B** ist beides:  
Einzelmöbel und  
Element Ihrer eigenen  
Kombination für  
den Raum oder für die  
Wand

Design:  
Silvio Schmed VS

# Oswald zeigt: **TYP A&B**

Ph. Oswald  
Schreinerei und  
Innenausbau AG  
CH-8154 Oberglatt ZH  
Bahnhofstrass 54  
Telefon 01-850 11 58

Verlangen Sie unsere  
Prospekte und  
besuchen Sie den Aus-  
stellungraum bei

